

ANEXO 1. BILINGÜE.

INFORME DE EVALUACIÓN DEL TUTOR DE LA FACULTAD - FACULTY TUTOR EVALUATION REPORT

Prácticum II. Curso escolar 2021-22

Practicum II. School year 2021-22

ALUMNO/A - STUDENT: GRADO: Maestro en Educación Primaria - DEGREE in Primary Education TUTOR DE LA FACULTAD - FACULTY TUTOR:

EVALUACIÓN DE LA MEMORIA DE PRÁCTICAS DEL PRÁCTICUM II			
Unidad didáctica – Memoria de Prácticas (80%)	Unit of work [/Unit of work] – Student Teaching Report	Ponderación Weight	Calificación (0-10) Grade
<p>Identificación de la unidad didáctica (Ud): Título de la Ud Área de conocimiento Curso al que se dirige Duración en días o semanas/horas totales. Modelo de Ud (en el caso de ser interdisciplinar o globalizada indicar las áreas que integra)</p> <p>1. Contextualización. Valor de la Ud para desarrollar aspectos del Proyecto Educativo. Situación de la Ud en la programación docente del área y contribución a su desarrollo; duración; justificación (relación con contenidos anteriores y posteriores, necesidad de tiempos de aprendizaje...) Relación con el currículo y aportación a otras áreas curriculares. Adecuación de la Ud a los alumnos a los que va dirigida.</p>	<p>Identification of the unit of work: Unit title: Knowledge area: Year to which it is directed. Duration in days or weeks / total hours: Model of the Unit (in the case of being interdisciplinary or global, indicate the areas it integrates)</p> <p>1. Contextualization Value of the Unit to develop aspects of the Educational Project: Placement of the Unit of work in the teaching program and your contribution to its development; duration; justification (relationship with previous and subsequent contents, need for learning times...): Relationship with the curriculum and contribution to other curricular areas. Adaptation of the Unit to the students (pupils) to whom it is directed.</p>	5%	
<p>2. Competencias clave y tratamiento de elementos transversales.</p> <p>Destacar las competencias claves y sus componentes que se desarrollarían más directamente en esta Ud. Tratamiento de los elementos transversales (art. 2.8 del decreto 54/2014 del currículo de educación primaria de Castilla-La Mancha), y la educación emocional considerando los escenarios derivados de la COVID-19.</p>	<p>2. Key competences and treatment of transversal elements.</p> <p>Highlight the key competences and their components that would be developed more directly in this Unit. Treatment of cross-curricular elements (art. 2.8 of decree 54/2014 of the primary education curriculum of Castilla-La Mancha), and emotional education considering the scenarios resulting from COVID-19.</p>	5%	

<p>3. Objetivos.</p> <p>Establece relación con los objetivos generales de etapa y los objetivos área. Enuncia los objetivos didácticos de forma clara, directa y unívoca, explicitando lo que el alumno tiene que aprender.</p>	<p>3. Objectives.</p> <p>Establishes a connection with the general objectives of the stage and the area objectives. States the didactic objectives in a clear, direct and univocal way, making explicit what the student (pupil) has to learn.</p>	5%	
<p>4. Contenidos.</p> <p>Selecciona los contenidos del currículo para alcanzar los aprendizajes. Establece la relación de los contenidos con las competencias clave que se trabajarán en esta Ud y su contribución a las mismas.</p>	<p>4. Contents.</p> <p>Selects the contents of the curriculum to achieve learning. Establishes the relationship of the contents with the key competences that will be developed in this Unit and their contribution to those key competences.</p>	5%	
<p>5. Metodología.</p> <p>Descripción básica de la metodología, justificándola a partir de los principios pedagógicos. Descripción de agrupamientos y espacios. Materiales curriculares. Creación y puesta en práctica de estrategias de innovación educativa: metodologías, actividades, recursos y materiales de trabajo, entre otros. Organización del tiempo; distribución de la jornada escolar. Organización de recursos y materiales.</p>	<p>5. Methodology.</p> <p>Basic description of the methodology, justifying that it is based on pedagogical principles. Description of groups and spaces. Curriculum materials. Creation and implementation of educational innovation strategies: methodologies, activities, resources and work materials, among others. Time organization; distribution of the school day. Organization of resources and materials.</p>	10%	
<p>6. Actividades de enseñanza y aprendizaje.</p> <p>Descripción de la organización de tiempos (cronograma de actividades): Secuenciación (de motivación, de desarrollo, de síntesis, de refuerzo...); Distribución (cooperativas y autónomas, pequeño/gran grupo). Desarrollo completo de al menos 4 sesiones (excluyendo la evaluación inicial y final). Elementos de cada sesión: Objetivos didácticos, Actividades (divididas por fases, descripción), evaluación y reflexión sobre las dificultades encontradas.</p> <p><i>Planteamiento para desarrollar los Planes de Trabajo (PT, en caso de alumnos de inclusión educativa)</i></p>	<p>6. Teaching and learning activities.</p> <p>Description of the time organization (schedule of activities): Sequencing (motivation, development, synthesis, reinforcement ...) Distribution (cooperative and autonomous, small / large groups). Complete development of at least 4 sessions (excluding the initial and final evaluations). Elements of each session: Teaching objectives, Activities (divided into phases, description), evaluation and reflection on the difficulties encountered.</p> <p><i>Approach to develop Work Plans (PT, in case of educational inclusion students)</i></p>	20%	

<p>7. Evaluación del proceso del aprendizaje.</p> <p>Diseña actividades de evaluación de acuerdo con los criterios de evaluación y con los estándares de aprendizaje de cada área. Incluye actividades de autoevaluación. Diseña instrumentos de evaluación, y analiza y registra las producciones elaboradas por el alumno, y /o registra la observación a través de escala. Establece los criterios de calificación (de acuerdo con los niveles de logro de los aprendizajes).</p>	<p>7. Evaluation of the learning process.</p> <p>Designs evaluation activities in accordance with the evaluation criteria and the assessable learning standards of each area. Includes self-assessment activities. Designs evaluation instruments, and analyzes and records the student's (pupil's) production, and / or records the observation through a scale. Establishes the marking criterion (according to the levels of learning achievement).</p>	15%	
<p>8. Evaluación del proceso de enseñanza.</p> <p>Análisis y reflexión sobre los elementos claves para valorar los efectos de las prácticas docentes en el aprendizaje (grado de adecuación al grupo y de consecución de los objetivos; adecuación de la metodología; adecuación de la evaluación). Propuestas de mejora.</p>	<p>8. Evaluation of the teaching process.</p> <p>Analysis and reflection on the key elements to assess the effects of the teaching practice on learning (degree of adaptation to the group and achievement of objectives; adaptation of the methodology; adaptation of the evaluation). Proposals for improvement</p>	15%	
<p>Nota: Los alumnos deben demostrar el dominio de la competencia comunicativa y lingüística incluida en las competencias del título, para lo cual se valorarán las siguientes cuestiones: uso correcto de la gramática, la ortografía y los signos de puntuación (10); redacción de la información de manera estructurada y con claridad; análisis de las situaciones e inclusión de juicios de valor (no calificación); diferenciación entre ideas primarias y secundarias; y uso correcto y riguroso del vocabulario y de términos específicos. Si existen numerosos errores de las índoles citadas anteriormente, se podrá descontar hasta un 20% de la nota total.</p>	<p>Note: Students must demonstrate mastery of the communicative and linguistic competence included in the competences of the degree, for which the following skills will be assessed: correct grammar usage, spelling and punctuation marks (10); writing information in a structured and clear manner; analysis of the situations and inclusion of value judgments (not graded); differentiation between primary and secondary ideas; and correct and rigorous use of vocabulary and specific terms. If there are numerous errors of the aforementioned types, up to 20% of the total grade may be deducted.</p>		
<p>Observaciones Observations</p>			

(10) Se recomienda al alumno que procese la Memoria a través del corrector ortográfico de Word u otros programas.
(10) The student is recommended to process the Memory through the spell checker in Word or other programs.

OBSERVACIÓN EN EL AULA (*) (CLASSROOM OBSERVATION) (*)			
		Ponderación Weight	Calificación (0-10) Grade
<p>1. Desarrollo de la unidad didáctica.</p> <p>Correcta aplicación de los diferentes elementos de la unidad didáctica involucrados en la sesión (o sesiones) observadas.</p> <p>Calidad de las estrategias de enseñanza.</p> <p>Demostración de dominio de los conocimientos impartidos.</p> <p>Grado de competencia en la gestión del aula.</p>	<p>1. Development of the unit of work:</p> <p>Correct application of the different elements of the unit of work are involved in the observed session (or sessions).</p> <p>Quality of teaching strategies:</p> <p>Demonstration of mastery of the knowledge is shown as well as a degree of competence in classroom management.</p>	20%	

(*) En caso de realizarse visita(*) In the case of a visit

PRESENTACIÓN ORAL DE UNA SESIÓN (**) (ORAL PRESENTATION OF A SESSION) (**)			
		Ponderación Weight	Calificación (0-10) Grade
<p>1. Exposición de una sesión.</p> <p>Presentación de una sesión de la unidad didáctica, incluyendo los elementos anteriormente descritos.</p> <p>Formulación de propuestas realistas, viables y adecuadas al nivel que plantea.</p> <p>Originalidad y creatividad en el planteamiento.</p> <p>Expresión oral y uso de una terminología adecuada.</p> <p>Cohesión y coherencia de la exposición.</p>	<p>1. Session Presentation.</p> <p>Presentation of a session of the unit of work, including the elements previously described.</p> <p>Formulation of realistic and viable proposals which are appropriate to the level for which they are designed.</p> <p>Originality and creativity in the approach.</p> <p>Oral expression and use of appropriate terminology.</p> <p>Cohesion and coherence of the presentation.</p>	15%	
<p>2. Debate.</p> <p>Concreción y corrección en las respuestas dadas a las preguntas formuladas por el tutor de la Facultad.</p> <p>Aportación de argumentos y datos actualizados y/o ampliados respecto de la exposición oral.</p>	<p>2. Debate.</p> <p>Specification and correction in the answers given to the questions formulated by the Faculty tutor.</p> <p>Contribution of arguments and updated and / or expanded data regarding the oral presentation.</p>	5%	

() La presentación oral solo se efectuará cuando no haya podido realizarse la visita al colegio por parte del tutor de la Facultad.**

() The oral presentation will only take place when the visit to the school by the Faculty tutor was not possible.**

Calificación del tutor de la Facultad (media ponderada de los ítems expresados anteriormente) Grade issued by the Faculty tutor (weighted average of the items expressed above)

Calificación Final (resultado de la nota media numérica emitida por cada uno de los dos tutores) Final grade (result of the numerical average grade issued by each of the two tutors)

Albacete, _____ de _____ de 20__

El/la Tutor/a de la Facultad de
Educación The Tutor of the
Faculty of Education